Решение на Съда (първи състав) от 30 април 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Италианска република, Wam SpA

(Дело C-494/06 P) (1)

(Обжалване — Държавни помощи — Установяване на предприятие в някои трети държави — Нисколихвени заеми — Засягане на търговията между държавите-членки — Нарушаване на конкуренцията — Търговия с трети държави — Решение на Комисията — Незаконосъобразност на държавната помощ — Задължение за мотивиране)

(2009/C 153/06)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Комисия на Европейските общности (представители: V. Di Bucci и E. Righini)

Други страни в производството: Италианска република (представители: I. M. Braguglia и P. Gentili, avvocato dello Stato), Wam SpA (представител: E. Giliani, avvocato)

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 6 септември 2006 г. по дело Италия и Wam/Комисия (съединени дела T-304/04 и T-316/04), с което Първоинстанционният съд е отменил Решение 2006/177/ЕО на Комисията от 19 май 2004 година относно държавна помощ C 4/2003 (ex NN 102/2002), приведена в действие от Италия в полза на WAM SpA (ОВ L 63, стр. 11)

Диспозитив

1) *Отхвърля жалбата.*

2) *Осъжда Комисията на Европейските общности да заплати разноските по двете съдебни производства.*

(1) ОВ C 20, 27.1.2007 г

Решение на Съда (четвърти състав) от 30 април 2009 г. — CAS Succhi di Frutta SpA/Комисия на Европейските общности

(Дело C-497/06 P) (1)

(Обжалване — Извъндоговорна отговорност — Тръжна процедура — Плащане в натура — Плащане на спечелилите тръжната процедура кандидати с плодове, различни от посочените в обявлението за тръжна процедура — Причинно-следствена връзка)

(2009/C 153/07)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: CAS Succhi di Frutta SpA (представители: F. Sciaudone, R. Sciaudone, и D. Fioretti, avvocati)

Друга страна в производството: Комисия на Европейските общности (представители: C. Cattabriga, A. Dal Ferro, avvocato)

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 13 септември 2006 г. по дело CAS Succhi di Frutta/Комисия (T-226/01), с което Първоинстанционният съд отхвърля жалбата с предмет искане за обезщетение за вредите, за които се твърди, че са причинени с Решения на Комисията C(96)1916 от 22 юли 1996 г. и C(96)2208 от 6 септември 1996 г., приети в рамките на Регламент (ЕО) № 228/96 на Комисията от 7 февруари 1996 година относно предоставянето на плодови сокове и плодови конфитюри на населението на Армения и Азербайджан (ОВ L 30, стр. 18)

Диспозитив

1) *Отхвърля жалбата.*

2) *Осъжда CAS Succhi di Frutta SpA да заплати съдебните разноски.*

(1) ОВ C 42, 24.2.2007 г.

Решение на Съда (голям състав) от 28 април 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Италианска република

(Дело C-518/06) (1)

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Застраховка „Гражданска отговорност“ за моторни превозни средства — Членове 43 ЕО и 49 ЕО — Директива 92/49/ЕИО — Национално законодателство, налагащо задължение за сключване на договор на застрахователните предприятия — Ограничение на свободата на установяване и на свободното предоставяне на услуги — Социална закрила на пострадалите при пътнотранспортни произшествия — Пропорционалност — Свобода на застрахователните предприятия при определяне на ставките на премиите — Принцип на надзор от държавата-членка по произход)

(2009/C 153/08)

Език на производството: италиански

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: E. Traversa и N. Yerrell)

Ответник: Италианска република (представител: M. Fiorilli)

Встъпила страна в подкрепа на исканията на ответника: Република Финландия (представител: J. Himmanen)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение на членове 43 ЕО и 49 ЕО — Нарушение на членове 6, 9, 29 и 39 от Директива 92/49/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, свързани с прякото застраховане, различно от животозастраховането и за изменение на

Директиви 73/239/ЕИО и 88/357/ЕИО (Трета директива за застраховането, различно от животозастраховане) (ОВ L 228, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 2, стр. 53) — Изчисляване на застрахователните премии — Задължения, наложени на застрахователи със седалище в друга държава-членка

Диспозитив

1) *Отхвърля иска.*

2) *Комисията на Европейските общности, Италианската република и Република Финландия понасят направените от тях съдебни разноски.*

([1]) ОВ C 42, 24.2.2007 г.

Решение на Съда (голям състав) от 19 май 2009г. — Комисия на Европейските общности/Италианска република

(Дело C-531/06) ([1])

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Свобода на установяване — Свободно движение на капитали — Членове 43 ЕО и 56 ЕО — Обществено здраве — Аптеки — Разпоредби, съгласно които само фармацевти имат право да стопанисват аптеки — Обосноваване — Сигурно и качествено снабдяване на населението с лекарствени продукти — Професионална независимост на фармацевтите — Предприятия за търговия на едро с фармацевтични продукти — Общински аптеки)

(2009/C 153/09)

Език на производството: италиански

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: E. Traversa и H. Krämer, G. Giacomini и E. Boglione, avvocati)

Ответник: Италианска република (представители: I.M. Braguglia, G. Fiengo, avvocato dello Stato)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Република Гърция (представител: E. Skandalou,), Кралство Испания (представители: J. Rodríguez Cárcamo и F. Díez Moreno), Френска република (представители: G. de Bergues и B. Messmer), Република Латвия (представители: E. Balode-Buraka и L. Ostrovska), Република Австрия (представители: C. Pesendorfer и T. Kröll)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение на член 43 ЕО и на член 56 ЕО — Режим на собственост върху аптеките

Диспозитив

1) *Отхвърля иска.*

2) *Комисията на Европейските общности, Италианската република, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Латвия и Република Австрия понасят направените от тях съдебни разноски.*

([1]) ОВ C 42, 24.02.2007 г.

Решение на Съда (голям състав) от 19 май 2009 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgericht des Saarlandes, Германия) — Apothekerkammer des Saarlandes, Marion Schneider, Michael Holzapfel, Fritz Trennheuser, Deutscher Apothekerverband eV (C-171/07), Helga Neumann-Seiwert (C-172/07)/Saarland, Ministerium für Justiz, Gesundheit und Soziales

(Съединени дела C-171/07 и C-172/07) ([1])

(Свобода на установяване — Член 43 ЕО — Обществено здраве — Аптеки — Разпоредби, съгласно които само фармацевти имат право да стопанисват аптеки — Обосноваване — Сигурно и качествено снабдяване на населението с лекарствени продукти — Професионална независимост на фармацевтите)

(2009/C 153/10)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgericht des Saarlandes

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Apothekerkammer des Saarlandes, Marion Schneider, Michael Holzapfel, Fritz Trennheuser, Deutscher Apothekerverband eV, (C-171/07), Helga Neumann-Seiwert (C-172/07)

Ответници: Saarland, Ministerium für Justiz, Gesundheit und Soziales

В присъствието на: DocMorris NV

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgericht des Saarlandes — Тълкуване на членове 10, 43 и 48 ЕО — Разрешение за стопанисване на аптеки, предоставяно съгласно националното законодателство само на фармацевт, който ръководи лично аптеката — Разрешение, предоставено от националните органи на юридическо лице, с оглед на непосредственото действие на общностното право — Условия, съгласно които националното право остава неприложимо

Диспозитив

Членове 43 ЕО и 48 ЕО допускат национална правна уредба като разглежданата по главното производство, която е пречка за притежаването и стопанисването на аптеки от лица без качеството фармацевт.

([1]) ОВ C 140, 23.6.2007 г.